

Acțiune introdusă la 20 august 2013 — Petropars Iran și alții/Consiliul

(Cauza T-433/13)

(2013/C 313/58)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Petropars Iran Iran Co. (insula Kish, Iran), Petropars Oilfields Services Co. (insula Kish), Petropars Aria Kish Operation and Management Co. (Teheran, Iran) și Petropars Resources Engineering Kish Co. (Teheran) (reprezentanți: S. Zaiwalla, solicitor, P. Reddy, solicitor, R. Blakeley, barrister, și Z. Burbeza, solicitor)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene

Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

- anularea punctelor 1-4 din anexa II.B. la Decizia 2013/270/PESC ⁽¹⁾ și a punctelor 1-4 din anexa II.B. la Regulamentul de punere în aplicare nr. 522/2013 ⁽²⁾ și/sau
- declararea articolului 20 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2010/413/PESC ⁽³⁾ și a articolului 23 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 267/2012 ⁽⁴⁾ ca fiind inaplicabile în privința reclamantelor și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantele invocă cinci motive.

1. Primul motiv întemeiat pe lipsa unui temei juridic pentru includerea în listă a reclamantelor prin Decizia 2013/270/PESC a Consiliului și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 522/2013 al Consiliului întrucât motivul înscrierii fiecăreia dintre reclamante („Filiale a entității desemnate”) nu este unul dintre criteriile de includere în listă prevăzute de Regulamentul nr. 267/2012 al Consiliului sau de Decizia 2010/413/PESC a Consiliului.
2. Al doilea motiv întemeiat pe nelegalitatea includerii în listă a reclamantelor întrucât Consiliul a pretins că se întemeiază pe articolul 23 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 267/2012 sau pe articolul 20 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2010/413/PESC, în condițiile în care (1) criteriile materiale de includere în listă prevăzute de aceste dispoziții nu sunt îndeplinite în cazul fiecăreia dintre reclamante și/sau Consiliul a săvârșit o eroare vădită de apreciere atunci când a analizat aspectul dacă erau sau nu îndeplinite criteriile respective și (2) Consiliul a inclus în listă reclamantele în temeiul unor probe insuficiente pentru stabilirea aspectului dacă erau îndeplinite criteriile respective și, în consecință, a săvârșit (o altă) o eroare vădită de apreciere.

3. Al treilea motiv întemeiat pe faptul că, întrucât articolul 23 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul nr. 267/2012 și/sau articolul 20 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2010/413/PESC permit includerea în listă a reclamantelor numai în temeiul faptului că sunt filiale a entităților desemnate (entități care sunt ele însele filiale ale entităților incluse în listă care nu au fost acuzate de săvârșirea unei fapte culpabile), aceste articole sunt lipsite de validitate deoarece încalcă principiul proporționalității și trebuie să fie declarate inaplicabile în privința reclamantelor.
4. Al patrulea motiv întemeiat pe faptul că includerea în listă a reclamantelor încalcă, în orice caz, drepturile și libertățile fundamentale prevăzute de Carta drepturilor fundamentale sau care fac parte din dreptul Uniunii într-un alt mod, inclusiv dreptul acestora de a desfășura activități comerciale și de a-și conduce afacerile și dreptul la exercitarea netulburată a folosinței bunurilor lor, precum și/sau principiul proporționalității. În plus, includerea în listă constituie o încălcare a principiului precauției și a principiilor protecției mediului și protecției sănătății umane și a securității, și poate cauza un prejudiciu semnificativ sănătății și securității simplilor lucrători iranieni, precum și mediului.
5. Al cincilea motiv întemeiat pe faptul că, prin adoptarea Deciziei 2013/270/PESC a Consiliului și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 522/2013 al Consiliului, în măsura în care acestea se aplică reclamantelor, Consiliul a încălcat cerințele procedurale privind (i) notificarea individuală a includerii în listă celei (de a treia și celei de a patra) reclamante, (ii) furnizarea unei motivări adecvate și justificate (tuturor reclamantelor) și (iii) respectarea dreptului la apărare al reclamantelor și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă.

⁽¹⁾ Decizia 2013/270/PESC a Consiliului din 6 iunie 2013 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 156, p. 10).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 522/2013 al Consiliului din 6 iunie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 156, p. 3).

⁽³⁾ Decizia Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC (JO L 195, p. 39, rectificare în JO 2010, L 197, p. 19).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010 (JO L 88, p. 1, rectificare în JO 2012, L 332, p. 31).

Acțiune introdusă la 26 august 2013 — Klaes/OAPI — Klaes Kunststoffe (Klaes)

(Cauza T-453/13)

(2013/C 313/59)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

Părțile

Reclamantă: Horst Klaes GmbH & Co. KG (Bad Neuenahr-Ahrweiler, Germania) (reprezentant: B. Dix, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)